

祖孫共同創作客家繪本 落實客語學習生活化



國立屏東大學推動特色大學試辦計畫，把族群文化的孕育傳承列為重點之一，客家研究中心今年暑假請來中文系教授鍾屏蘭及繪本專家儲玉玲，首次開辦「祖孫共學」繪本研習與創作課程，吸引30對祖孫或親子參加，完成了多本精彩的繪本，主題有客家獅、藍衫、面帕板 and 土地龍神等，涵蓋了飲食、生活和民

俗信仰等層面，增加祖孫的情感連結，並把客語學習落實在生活中，讓小朋友更愛說客語。

家住竹田鄉美崙村的李瑞清和邱育英夫婦分別帶著住在新竹的一對孫兒，共同完成了生平的第一本繪本《藍衫夢想曲》和《弄獅頭》。李瑞清阿公說，透過此次祖孫共同創作繪本，有更多的情感交流，並學會使用更流利的客語，他也才瞭解繪本創作的過程，獲益很多，孫子倉鑑甚至說這本繪本是「傳家之寶」。

邱育英阿嬤表示，小四孫女李季秦為了創作繪本，跟她去試穿藍衫，但覺得太熱，於是生起一念，想要改良傳統客家藍衫，使之變得既漂亮又時尚，而且更涼爽舒適，創作繪本期間，孫女每天像服裝設計師一般，不停地發想新的藍衫樣式，畫得十分開心，和弟弟倉鑑都能以客語交談、討論，進而認識到一

些儀式和傳統的豐富內涵，日前姊弟倆都通過客語認證。

另一位年輕媽媽杜屏雯是屏東大學語言中心的華語文老師，她把美濃採菸葉的片段兒時記憶，講給仍就讀國小中低年級的兒子陳博仲和陳博安聽，再由他們畫成繪本《換工》，描寫傳統客庄在農忙時期互助合作的精神。

也在樂齡大學講授「繪本賞析與設計」的中文系鍾屏蘭老師表示，如何能讓祖孫連結，最好的方式就是透過祖孫共學，傳承語言、文化和生活智慧，縮小兩代之間的代溝，而說故事是最好的媒介，透過這次課程，可以用色彩和圖畫吸引孩子的注意力，也能落實客語學習生活化，增進祖孫之間的情感連繫，是一次難得而成功的創新嘗試。

《秘書室執行企畫林弓義》

◎電腦通訊學系

黃鎮淇老師發明專利「腦波控制彈射遊戲系統」經智慧財產局審查通過

◎視覺藝術學系

蔡旻志同學參加教育部辦理105年度臺灣女孩日「肯定女孩希望未來」四格漫畫比賽，榮獲大專組第3名。

◎中國語文學系

系友陳宛萱、王道參加國立臺灣文學館「2016年臺灣文學傑出碩博士論文獎」獲得佳作

◎不動產經營學系系友考取105年度高普高

高等考試地政類科 許雅芳 梁惠雅 陳怡伶
普通考試地政類科 李珮君 吳合裕 萬容均

◎國際貿易學系

系友蔡盈瑩考取高等考試稅務人員

◎會計學系系友

專門職業及技術人員高等考試會計師 賴冠州 李仲哲
高等考試會計類科 吳雅琪 黃歆淳
普通考試會計類科 林威廷 黃歆淳 黃文淑 周麗婷

◎文化創意產業學系

張雅婷、鄭雅君同學新詩創作獲選刊登於屏東縣政府文化處「為老樹慶生活動」明信片

◎應用日語學系

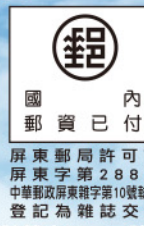
系友白佳召通過2016年日本交流協會長期(碩、博士)獎學金考試

◎應用化學系系友

張溢麟考取高等考試農業技術職系農業技術類科
盧毓婷考取高等考試及普通考試環境行政類科

◎應用數學系

系友李振嘉、周昱仲、陳資仁通過105年教師資格檢定考試

國立屏東大學 校訊
National Pingtung University Newsletter

行政院新聞局登記證局版誌第六四一二號

●發行人：古源光

●編輯：祕書室

●發行所：國立屏東大學

●地址：屏東市民生路4-18號

●印刷：巨達印刷事業股份有限公司

闢建生態池 營造水環境 校園展現全新氣象



合校2年多來，屏東大學的校園變得更美麗更友善了。在校長大力支持，總務處全體同仁努力下，這2年陸續展開各項環境整建工程，尤其今年暑假更在颱風豪雨連連侵襲的惡劣天候條件下，推動各項工程的進行，屏商校區更闢建了生態池，讓鬱鬱蔥蔥的校園展現全新氣象，變得更適合學習、生活，也是學校教職員工生及社區居民休憩的環境，校園裡不時有蟲跡花影、蛙鳴鳥叫，更添盎然生機，教人不愛上屏東大學也難。

去年民生、屏商兩校區進行柏油路面改善工程，屏商校區也進行中央步道改善工程，接著啟用全面翻修的校友之家與新設的校史館後，屏商校區今年再進行歷年幅度最大的環境整建工程，包括生態池的闢

建，以及環校步道、第二停車場、教學貳館地下室地坪等改善工程。

生態池的闢建係透過「水環境」的塑造，一併改善淹水問題，使之成為一個兼具滯洪、生態與綠美化的環境，除了利用挖出來的底泥堆成高台，並利用原本校園裡的水泥宮燈，營造庭園景觀，以碎石鋪成步道，並設置木棧道及親水的弧型階梯。



生態池闢建之後，整個校園景觀有很大的不同，池中有蓮花等各種水生植物生長，魚兒優游其中，隨時可見青蛙出沒，還有蜻蜓棲息產卵，每天晚上夜幕低垂時，更有此起彼落的蛙鳴，譜出一首大自然的合唱曲！由於生態池完全不投藥，因此完工後不久，水循環系統仍在持續測試中，未來經過曝氣處理的水，會沿著高台疊水道環繞而下，流注到水池中。

近來已有不少同學三兩成群在生態池畔悠閒自在聊天，生態池的闢建，提供學校師生和社區居民一個生活休憩空間，讓學校不只具備教學、學習和住宿等功能，更能讓同學愛上這個舒服的環境，愛上屏東大學。

針對宿舍不足的問題，在學校提案積極爭取下，教育部已經同意，未來將在屏商校區女生第二宿舍與停車場之間，興建有708個床位的新宿舍，並將只有200多個床位的女生第二宿舍拆除，目前已評選出興建設計團隊，將於2年內完工，預計可新增500多個床位。

《秘書室執行企畫林弓義》



古校長：培育國際移動力人才 攸關臺灣的未來



古源光校長10月15日應邀在第五屆「星雲人文世界論壇」中，針對「臺灣的未來在哪裡？」發表演說，講題是「逐海而征—打造你的天空經緯度」，主要是以高等教育與國際人才培育這部分，闡述他長期以來關注的課題及思考觀點。

這場論壇的與談人還包括成功大學校長蘇慧貞、南華大學校長林聰明，古校長指出，未來的世界各國將朝向國界日益模糊化、國際企業以境外公司、搜尋引擎、跨國供應鏈方式運作等趨勢發展，

面對這些變化，大學培育人才模式也需與時俱進，思考如何培育具國際移動力(talents with international mobility)的「無國界人才」(borderless talents)，才能因應時勢所需。

古校長說，臺灣在全球經濟體系及國際現實環境中，要如何求生存，如何走出屬於自己的一條康莊穩健大道？這不僅僅是政府在規劃全球經貿戰略的布局時要有的周詳思考，也是高等教育應該承擔的培育具有國際移動力專業人才最重要的任務。

四面環海的臺灣，在21世紀70年代創造世界的經濟奇蹟，憑藉的是完善的教育體系所培育出來各種產業所需要的人才，從事教育工作者應該教育台灣下一代的公民，利用四面環海的優勢，營造臺灣是一個「海洋國家」，而不是「海島國家」。

全球化的浪潮正波濤洶湧而來，逐海而征的新大航海世代已經來臨，古校長認為，政府在12年國教與大學高等教育體系中，應該要有非常完善、落

實的國際化教育的課程與設計，更必須要非常有決心，很勇敢地把「英語」訂為第二個官方語言(the second official language)，新一代台灣公民在這樣的教育體系之下，建立「只要海水到達的國度，就是台灣年輕人可以立足的地方」，這種信心跟能力的建立，關係著台灣的未來。

他強調，只有具備硬實力與軟實力的國際移動能力，才能在新的大航海時代，打造屬於自己的天空經緯度，並讓自己成為地球村的公民。

《秘書室執行企畫林弓義》



第12屆南台灣社會發展學術研討會 帶動屏東學發展



屏東大學第12屆（2016）南臺灣社會發展學術研討會於10月28日上午在民生校區五育樓國際會議廳登場，這次研討會由社會發展學系、南臺灣研究工作室、教務處教學資源中心共同主辦，邀請屏北區社區大學、屏南區社區大學、臺灣藍色東港溪保育協會、臺灣在地文化創新與共學協會等單位協辦，2天會議中有28位專家學者發表論文，並邀請對主題有深入研究的教授做評論。

古源光校長致詞表示，藉由研討會希望結合學院、民間及官方的力量，一起來回顧和前瞻屏東研究的發展歷程，進一步

充實其內涵，以帶動屏東學的發展，奠定屏東發展的基礎。他也感謝臺北藝術大學博物研究所陳其南教授、政治大學社會學系特聘教授顧忠華教授撥空參與。陳其南



絲路拾珍～敦煌文化藝術展 一窺佛教文化千年風華



「絲路拾珍～敦煌文化藝術展」於10月24日到11月10日，在屏東大學林森校區六愛樓展出，這是屏東地區首次展出中國敦煌文化藝術，對於台灣南部地區致力兩岸文化藝術交流具有重大意義，也吸引許多在地鄉親觀賞難得一見的展覽。

展覽以「漫漫絲路」、「莊嚴佛宮」、「敦煌萬象」及「沙漠瑰寶」等四大單元來介紹敦煌石窟的文化藝術。除了圖文展示外，展場也播放今日敦煌、岩彩顏料製作流程，以及捨身飼虎與降魔成道

等四支影片；並製作詳細解說圖文，透過QR Code讓觀眾能興味盎然地觀賞各項精彩內容，一睹敦煌石窟藝術文化的風貌。

這次展覽為「2016文化瑰寶校園行腳系列」的一部分，屏東大學包括視覺藝術學系、文化創意學系、教育學系、中國語文學系、社會發展學系、音樂學系等，也針對展覽內容的藝術、佛教、文化、音樂及社會等不同面向，規劃不同的學習活動。

《視覺藝術學系主任張繼文》



游泳池蒸氣烤箱啟用典禮！屏東休閒放鬆新地標



國立屏東大學為嘉惠學生及社區民眾，近日在游泳池場館中增建蒸氣烤箱設備，優化運動休閒空間，並於10月14日上午舉行啟用典禮，剛上完游泳課的學生相約進場體驗，在烤箱待了一下子就大汗淋漓，直呼太過癮了。

屏東大學游泳池暨體適能館位於林森校區民教路側，102年12月落成啟用，挹注1億5千萬元經費興建，回顧歷程，從清理用地的老舊校舍，規劃設計到工程竣工，耗時6年始完成，足見過程之艱辛。

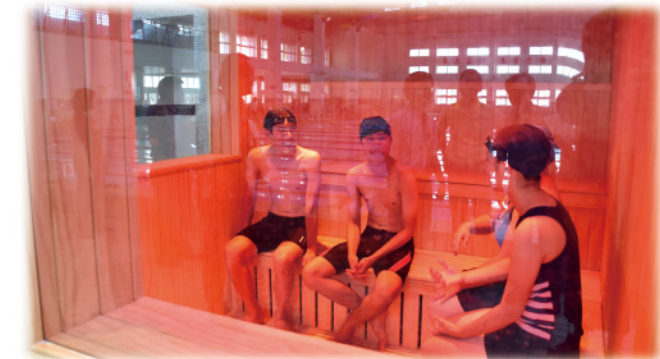
游泳池場館內原有國際標準長50公尺、寬25公尺的泳池1座、SPA池、熱水池及兒童池等各項輔助設施各1座，校方近來更斥資興建4間蒸氣烤箱設備，讓游泳環境更優質舒適，不僅可提供教學及選手訓練之用，也可讓同學或社區民眾放鬆紓壓。

除了設備的增設，屏大游泳池水質過濾系統採用目前最新科技「自動電解氯產生器」，取代傳統在水中添加其他消毒藥劑（如固態氯、液態氯），相較於傳統消毒之添加物，自動電解氯是不傷害皮膚及呼吸道系統，提供泳客安全的運動環境，另加溫系統亦採用最新且最環保的熱泵設施，全年提供溫水，增加運動舒適性。

古源光校長指出，屏大游泳池的設備和管理相當完善，堪稱全縣第一流，除了國際標準池，水質和救生設施也最完善，走進游泳池場館完全聞不到藥水味，大學的資源來自於社會國家，歡迎社區居民來使用這些公共設施。

屏東大學也設定了畢業門檻，鼓勵大一新生學習游泳運動技能，每年都舉辦檢定，新生只要憑學生證即可享有20次免費入場學習的機會，對於學校擁有如此完善的設備，來上游泳課的同學直說會多多來使用，運動之餘，還可促進身心靈健康。

《秘書室執行企畫林弓義》



老得很健康 屏東大學關懷高齡長者心理健康



隨著人口老化的比率逐漸攀升，如何能夠有尊嚴地老化，開始引起社會大眾重視。10月21、22日在國立屏東大學舉行兩場系別活動，透過兩天的工作坊與研討會，期望在南台灣點亮關懷高齡長者心理健康之火，讓更多人關注身旁的長輩，並投入相關服務或研

屏大與扶輪社合作推動偏鄉英語伴讀計畫



國立屏東大學英語學系及應用英語學系的同學，10月27日下午在民生校區和萬丹鄉廣安國小及林邊鄉林邊國小中年級的小朋友相見歡，這次感動的相聚，充滿著歡樂、感恩與希望。古源光校長致詞時勉勵小朋友，把國際語言英語學好，像他自己跑遍全世界70個國家，靠的全是英語溝通無障礙。

在國際扶輪社3510地區媒合下，屏東大學古校長大力支持「國際扶輪七地區偏鄉英語線上課輔計畫」，率先成為高屏地區第一所參加該計畫的大學，將於今年度提供至少100位屏東大學的學生成為大學伴志工，協助輔導偏鄉學童學習英語。這計畫讓大學生有不一樣的服務學習體驗，也讓小朋友體驗不同的英語學習經驗；大朋友、小朋友互相認識，互相學習，落實了服務學習的真正體驗，更為未來繼續合作、發展奠定良好契機。

扶輪社4年前在高雄、台東及屏東開始進行「偏鄉英語伴讀計畫」，由扶輪社媒合大學伴（高中職學生）及小學伴（小學生），讓大學伴陪伴小學伴學習開口說英語，計畫獲得很大迴響，全台7個地區扶輪社105學年度擴大辦理，與教育部正式合作，推動全國性的計畫，扶輪社並集資捐助，成立線上視訊遠距課輔平台，讓學習零距離。

古源光校長表示，推動英語偏鄉學習，透過遠距教學及虛擬教室的概念，可縮短偏鄉孩子在學習

究，一齊為邁入高齡化社會的台灣建構出更親善美好的環境。

第一天是以自癒力為基礎的健康老化工作坊，在陳坤樞副校長及心輔系陳品華系主任開場後，由揚生慈善基金會帶來與自癒力相關的講座與活動。

自癒力指的是我們每個人身體內自我康癒的能力，分別由3（飲食、運動、習慣）+1（人際互動）個因子構成，當我們有良好的生活型態，自然能夠強化自癒力，進而增進自身的健康。另邀請成功大學老年學研究所范聖育教授、高雄榮總高齡醫學中心周明岳主任和屏東縣衛生局薛瑞元局長參加論壇，透過學術與實務的相互對話，探討如何因應未來的人口老化趨勢。

第二天登場的「第二屆高齡心理健康研討會」，

屏大與扶輪社合作推動偏鄉英語伴讀計畫

上的落差，教育部也選定屏東與雲林兩個縣，由屏東大學統籌，結合縣內外多所大專院校及30所國小，提供偏鄉英語的學習機會。

《秘書室執行企畫林弓義》



學生創業團隊協助傷友行銷烘焙產品 大幅提升業績



屏東大學行銷與流通管理學系6名大四生組成的「青屏菓」創業團隊，透過特色大學試辦計畫，協助三山脊損重建協會設立的三山烘焙坊行銷蛋捲與鳳梨酥等產品，成功拓展通路，從7月到10月下旬，該團隊的總銷售額佔資策會競賽的第一名，不僅三山烘焙坊的業績大幅成長，也讓傷友有更穩定的收入來源。

包括黃俊憲、劉弘傑、郭柏偉、郭哲豪、洪培碩、

則邀請成功大學心理系謝淑蘭主任進行專題演講，探討認知老化的相關介入方式；同時還12篇相關論文發表，會中熱烈討論，激盪出新的火花。下午區分兩個口頭論文發表場次，現場提問也相當踴躍。

《教育心理與輔導學系》



余文慧等6名學生，為了實踐4年所學的知識，透過計畫組成整合行銷創業團隊，由管理學院曾紀幸院長，指導，團隊的核心價值為推廣自然健康的食品、以及幫助弱勢團體，實踐社會企業的宗旨。

这支創業團隊會選定三山烘焙坊，緣起於黃俊憲過去曾在這裡打工，經向曾紀幸院長推薦，雙方面談之後，曾院長決定以三山烘焙坊做為輔導對象。三山烘焙坊是由一群不向命運低頭的脊髓傷友所組成，為了謀生共同設立烘焙坊，販售蛋捲與鳳梨酥。青屏菓團隊在6月加入資策會舉辦的協助弱勢團體網路行銷競賽，以三山烘焙坊為輔助對象。

創業團隊除了經營資策會的CoCo市集，另外創設FB粉絲專頁，透過拍攝微電影等方式，為三山烘焙坊的產品注入更多年輕人的創意，此外，團隊還實際陪同傷友到業界推廣。從今年7月迄今，青屏菓團隊的總銷售額佔資策會競賽的第一名，領先其他十多所學校，目前正擬定下一階段的行銷策略，希望繼續維持領先優勢。

曾紀幸院長指出，屏東大學以UGSI做為辦學的主軸，致力於鏈結在地政府部門、各級學校、社區與產業，學生團隊從計畫執行中，學會社群媒體經營的技巧，透過創業經驗，應用所學，與就業無縫接軌，再來，屏東大學也扮演提升或帶動地方產業的火車頭，向前邁進一步。

《秘書室執行企畫林弓義》

